朝鮮日報

發行所 京城府三角町七一番地 朝鮮日報社 電話二三六四番 振替口座京城四〇九九番
編輯兼發行人 權丙浚
印刷人 徐逸淳
購讀料 一個月八拾錢△一個月分先金…△六個月分先金五圓…△一個年分先金九圓…
廣告料 五號活字十四字詰一行金二圓二十錢△特別欄內金二圓△四號活字九字詰一行金二圓七十錢△二號活字…

歲暮市況

無情혼은光陰이라隙駒瞬梭보다愈迅호도다人生의催老혼을感慨혼나逝者ㅣ無窮홈이川流의不息홈과如호야君子ㅣ可히何을取호거시오循環往復호야代序成功혼은人事에可以取法이로다大冬이閉塞호야天道ㅣ極否호더니轉瞬間에日南至의節候가屆호고一線陽脈이羣陰中에始復호야地中有雷의大易卦象이回泰혼氣運을先示홈이라一週를經호면歲事告除호야獻舊發新호리로다此時를當호야我鮮同胞며年光이紗와如히薄호니東皇의駕를歡迎홈과過去를緬懷호고未來를準備호는感想이果然何如홀가昨年三月以後로時事의變遷이滄桑과如호나吾人의事功은前日狀態보다幾許나進展되얏는가新春을迎호면於焉間에三個星霜인니世界의文化開發이新色彩를帶호야와日로精神을勞費호고手腕을揮霍호야新事業과新文明을研究도호고發見도호야戰禍를厭苦호는結果에生存競爭熱이天下에澎漲호면셔經濟로奮鬪호야勝利를博홀大計劃이確乎不拔호야日을明호고勝을張호야一步를經移에前進이彼速호야西勢東漸호는지라此時에際호야我同胞의事功進展을指論홀者無홈은고捨호고京城市內의歲暮狀況을見호면心理上感觸이何如홀가金融의逼迫홈은緩和가無望호야去來가杜絕홀境에値호고物價는低落호야店舖마다貿易이凋殘호야不景氣인狀態가表現호고勞働界의活氣는銷沈호야街頭陌上에서佇立蹙眉호고蓬頭垢面으로搓掌呼凍호는者이오行旅의氣色이지이困難호야存廢問題로會合홀工團體도經營호는各會社는解散이오各銀行의年終利益이零星호지形影이稀호지라社會의經濟狀況이極에達호얏스니人이窮호면本으로返홈이陰이窮호면陽이來홈과如호야一脈活氣가何處에셔生홀가學生界의試驗期를當호야精神을고呻吟不徹홈과苦學生의背風凌雪호고晝夜努力홈이니暗中光線이라홀가峻嶺을踰호여야坦路를達호는니困苦가極頂에達케홈은天이吾人을爲호야其不能홈을能케호야移易호는所以인가大寒後에는陽春이라吾人은萬難을排호고千苦를耐호야足이跛호거든手로爬홀지라嶺을上호고綿이折호야肌가裂호거든草藥로身을蔽호드라도寒을侮호야温突內에셔畏懦怠慢치勿호라社會에獻身홀勤幹이資本이라市況이繁盛홈期에冷靜不振홈을不願호고晝欄曲屏內에셔照々優호야戶外事는卜顧치안는者流는社會의一大蠹오歲暮에市況이不振홈을利用호야當初粹을取得코저貧賤혼同胞의脊血을吮호는少額의高利業者는社會의一大모賊이니掃除驅逐하는方法은吾人의兩肩上에困難二字를荷擔호얏다가安逸혼身邊에往호야卸脫호며歲色을新舊交換홀거시오不振혼市況도繁華와相迭홀지니今年歲暮市況이不振호나來年歲暮에繁華를可期오來年歲暮가또不振호면又來年歲暮에繁華가自在홀지라川流와갓치不息의功을取호고代序와갓치循環理를法호야退홈도無호고縮홈도無히前路를踏호고陽春을見호라社會는安逸혼者의社會가아니라困苦혼者의社會니困苦를由호야安逸을得호더라도困苦를勿忘勿棄호야永遠혼安逸을享호고好辯世界와如히安逸을處호고此로만進向호면經濟奮鬪와西勢東漸을抵禦홀値도無호고比時에歲暮市況을振홈을엇지足히憂慮홀바리오光陰이無情히迅流호노되로無窮홀事功을隨호야通호나이라

濠洲人의見혼太平洋에日米關係(上)

譯

日米兩國民間에在혼目下緊張狀態는吾人으로호야금默過치못홀者라世에輕率히論호는者는此世ㅣ一大共和國과亞細亞의一大帝國間에大衝突을避키不可能혼事이라若此二國이干戈를交호면 國은必然歐洲戰爭中에貿易及商業에獲혼莫大혼利益을失호고兹에英國이再次覇權을得홈에至호다公言호나然이나此는無意味혼論에不過호도다若今日北太平洋을支配호는此兩強國間에國交가斷絕치안이홈을不得호다호면濠洲가長久히中立을守홈이然存在호기不能홀지오 爭鬪는單히二交戰商業國間爭鬪에不止호고黃白人種間爭鬪가되며從호야歐羅巴와亞細亞間의爭鬪가될지니今日에在호야何人이라도此兩國民間의爭鬪는事實上出現치안이홈을로思호고又는如斯혼大破滅이發生치아니홈事를希望호는바이라然이나假定的으로若是條旗가日章旗와敵 을持호야干戈를接혼다호면吾人은此에依호야生홀結果如何를研究치안이치못홀지로다吾人은日本이其要求를過度로强制치안이호고米國은 支那蘭領東印度를保護홈에向外에依홈이可호다思호나機會를得코자홈에는商業及外交當爲式을則혼軍國主義를拋棄호國民은國勢膨脹을確實케호는好에依홈보다도武力에依홈이適當혼者로思惟홀지라吾等은過去에生産力이多혼一大民族이地球上或豐饒혼土地에自己國民의移住를擬홈見코자努力홀時에或阻防되는事가有호면歐羅巴에如何혼衝突이起호얏던것을目擊혼바얏스니若極東에도生産力이多大혼他國民이其所屬을止혼다思호는土地에膨脹홀事가阻害될境遇에는果然何現狀이起홀가『모로코』는英佛兩國間에了解를得호야北阿弗利加洲에셔獨逸의膨脹을防止호고又英國의『고와이트』併合及英露의波斯分割은亞細亞에獨逸의膨脹을阻害호다가其結果가坯을固壓호얏던瓶이一時爆發홈과如히吾人에게數年間大恐怖혼戰爭을見홈에至호얏도다獨逸帝國의人口密度는一平方哩에對호야三二四人의比例이나日本은一平方哩에三八二人의比例라然而獨逸은或地方의地味가豐혼치안이홈을不拘호고全國에居住홈을得홈에反호야日本島國에셔는居住에適홈이全面積의半에不過호며日本은居住에適혼全平方哩에居駐호는數가實際上六〇〇人以上으로見홈을可得홀지라日本々國의全人口는五千七百萬人이나其一年의增加數는約七十五萬人이오四千六百萬의人口를有혼獨逸帝國은一年에人口增加數가三十五萬人이라彼等은帝國의廣大혼領土又는其殖民地에何國에던지往호는自由가有호나日本은此와稍異호야如히武力으로써征服혼亞細亞共國民은朝鮮、滿洲及今日蒙古諸國以外에는何處이던지往호기不得호고亞細亞以外의外國에對호야는殆히다禁 가되얏스며支那에도既히人口가稠密호고朝鮮도今日一平方哩에對호야其安全을有호기可得홀多數의人口를有호고滿洲及蒙古도從來日本移民에不適호고全東部西比利亞에至호야는若日本人의殖民을要求호면此를解放호고此를開拓케혼現狀이有홈과如호나冬期에至호면寒氣가本國보다甚홈으로日本人은西比利亞의遼遠혼冷혼地를欲치안이홀지오加之支那와西比利亞는共히移民에 호야 著히門戶를開放치안니호나開發을홈에는廣泛혼地域을提供홀好 호는지라此로因호야日本貿易商製造業者、技師、軍人及資本家等은從來永久히自己活動舞臺로思호야此兩國의廣혼地域을得코자호나然이나支那共和國開發은人口가不絕히增加호는日本의管理에依호야物質的으로援助를希望홈이無홀뿐아니라北部支那及西比利亞에셔日本人에게獨逸人과如히缺乏혼物資을求홈이不可能이라故로日本人은綿、護模、『고부라』米等과 혼半熱帶的物産等은此를遂히南方에求치안이호면안이될지라

列强의軍備縮小問題

今回『제네바』에셔開혼國際聯盟總會는開議혼지已久에特別혼才能을不得호고終홈이世人은平素에所望호던바가絕호얏다可謂홀지로다但今回에는北米合衆國이參加치안이호고露西亞獨逸等도此에與치안이홈으로其功業이充分홈을不得호얏다홀지나諸國이此에參加홀지라 반시 面目을一新케호지못할지오又此種會議가幾回가有홀지라도到底히其勿을奏키難홀지니何者오現에軍備에 호야米國其他意見이甚히懸隔홈을見홀지라도國家의重大問에 는此等國際會議에셔 定홈기困難홈은智者를不待호고可知홀지라昨年巴里에開혼會議에列國政治家가皆戰爭의禍害가重大홈을自覺호고國家聯盟을世界平和의保障으로호고各國으로이共히軍備를制限호야危險의根源을除호니北米合衆國의政治家와如혼者는其首唱者로此首唱者ㅣ國際聯盟을主唱호는者ㅣ되야盛히陸海軍을擴張호며武力으로天下를壓服코자호는意氣가有호다米國陸軍長官發表陸軍報에曰『北米合衆國은千七百七十六年으로千九百二十年에至호는間에四年一次의比例로內亂又는外戰의事에從호야陸軍은四年中三年半은戰爭又는特殊의軍事行動에從事호고又獨逸과戰홀時에二百四十億弗을費호얏슬지라도些少의苦痛을不感호다호며今後陸軍을益益擴張호야其海軍은千九百二十四年에英吉利를凌駕홀實力을備호리라』호얏스니米國은平和保障論과軍備制限說의主張者이라然而其實際에行호는事는斯와如호고且他諸國도此에傾向치안이호는者ㅣ無호니假令積極的으로軍備를擴張치안이혼지라도何實力이던지此를保存호야其自衛의道를求홈은當然의事勢ㅣ라英吉利는今에軍備縮少方針을取홈에는財政上不得己에서出홈이오佛國內閣議長『레구』氏는自國地位를說明호되獨逸이但히十五萬의兵을有홈에對호야佛蘭西는八十萬의兵力이有호다云호얏스니民이安心호기可호다云호얏스니今에大戰役을經혼後何國民을勿論호고負擔의多大를苦홈에國際聯盟의力에依호야軍備縮少를切望호던바今에徒空에歸호얏슨즉今日의平和는亦一個武裝的平和에不過호다호노라

泰東史話

楚元王의名은交오字는遊다일즉獵에出호야群鹿을見호고兵卒을驅호야逐사호야鹿의類를全數히獲盡코자호니一頭의巨鹿이突圍호고王에進호야哀乞호야日我는鹿의長이더니王이驅逐호는비되欲逃無地혼窮境에陷혼바鹿과人이비록다르나其生命을외기는마음은同一호오니願컨딕日로一鹿식輸納호야王의庖도호야吾의虛치아니호도록호며또吾의族類로호야곰蕃息을得케홈이何如혼오닛가王이乃弓을投호야日汝는鹿의王이라汝의民을愛홈을知호도다호고遂히令을호야日鹿을殺호는者는殺人과同罪호리라호니라其後에吳가楚를伐호야楚의存亡이朝夕에迫在호엿더니萬群의鹿이月黑의夜를乘호야吳軍을衝突호야奔馳호니萬馬의疾馳聲과如호지라吳軍이驚慌호야四散奔潰호더라鹿王이楚王을見호고其前日의恩을謝호거놀楚王이鹿王을爲호야立廟禋祀호니라

人鹿이雖異호나必死의窮에陷혼群鹿의情命호는哀願에호야不忍의同情을有치아니치못홈은仁人의常情이라謂키可호거놀물며爲王者의愛民호는情이리오楚王의投弓麟獵홈은一端의愛民情으로由호야感發된者라謂홀을得홀지니王者의愛民의情은王者가아니면其同情이充分키不能호도다是以로萬鹿潰吳의報는投弓麟獵의因果라謂홀지니비록微物이라도濫히殺生키不可호다云호는世說은亦是人生自助의要訣이아닌가

靈命觀

觀神人

生死(三)

現世의我는遽然히此를宇宙에生혼者ㅣ안이오實로前世幾千萬無量數의努力因業을成就호야來혼我ㅣ니라我는現世에셔更히幾千萬無量數의困業을造作호는者ㅣ오我는장차我ㅣ後世無窮의運命을決定코져호느니現世는則世의我를解釋홈에唯一의鍵鑰이니라

生에셔死에至호는間은我의現世靈命의力戰有爲의天地니라我의靈命은既往父母祖先이過去千萬億無量數無量劫의努力의效果로셔其發足地를삼고我의現世活動의天地에入혼者ㅣ니라故로我는其發足地에셔既히現世를開發홀一切의能力을具有호니라

現世生活에入혼我의靈命은其前世一切의能力을發現호기爲호야必要한四體와五官의完備에事치안임을不得호느니是所謂形骸의營造오盡現世靈命의啓發進歩를成호기爲호야可闕치못홀機關이니라

形骸營造의能力은靈命의意思ㅣ라此意思가有혼故로靈命은分殖의當初부터不休의精力으로써外界의物類를攝取호고間斷업시自己形骸의營造에從事호느니라

靈命의意思能力이健强호면則營造호는바의形骸도亦此에隨호야健强호고其意思能力이羸弱호면則營造호는바의形骸도亦此에隨호야羸弱호니라

形骸의健强羸弱、醜美明塞은皆靈命의意思能力의健强羸弱、醜美明塞에由호야決定되는者ㅣ니라

人이生호야聰明睿知호고人格이秀拔호며群을超호고衆을越호는者ㅣ有호니此는其前世에在혼靈命의滿 靈慮의報果ㅣ라可히써其努力奮鬪의偉大홈을知量홀것이니라

人이生호야闇塞劣劣호고人格이陋醜혼者ㅣ有호니是는其前世에在혼靈命의遊惰放逸의報果가되고此를前世에胚胎호얏다가此를現世에發現혼者라願히現世의努力奮鬪를力闘치안이치못홀것이니라

人이生호야康强健吉혼者ㅣ有호니此는前世에在혼靈命의力行勇爲오且其善功德行의美果를收穫혼者ㅣ라苟히現世의行爲에셔戒홀바를知치못호면玆에災殃凶禍가轉瞬의間에來치안는者ㅣ無호리라

人이生호야惡疾不具의患에羅호는者ㅣ有호니此는前世에셔其罪犯호고惡을作호야現世에셔其可危可恐혼寡罰을招혼者ㅣ라所以現世에셔布恩施德호고蠲心正行호야써前世의罪業을消滅호고後世의福祉를求홈이니라

初戀(十二)

투게네프原作 憑虛生譯

(十一)의續

『放恣와獨立……이두마듸로당신의全性格을批評할수가잇쇼이두마듸가 당신의性質의모도이오』

詩羅는神經的으로 우시스며『柳鎮氏ㅣ당신의觀察이옴닛셔요 롤릿셔ㅣ당신의눈이 잘보이지안는가보오요……眼鏡을쓰구려 나의게放恣란말삼은엇토富토안이한말삼이요나는당신을놉니고 니몸을놉일쟌이야요ㅣ 그것은참滋味잇는일이야또獨立이란말삼은ㅣ』호다가忽然발을 굴으며 『永植氏당신은 외잔득 얼굴을 징그리고잇나오 나는남이나를同情호는쇼근을보면 견듸근수가업셔요』 호고詩羅는急히房門을열고 나가바렷다

『이곳의空氣가老兄의게 害롭쇼 미우害롭쇼』柳鎮은나의게다시금말호엿다

(十二)

그날저녁에 쏘모다그집에모히엿는되나도그틈에끼이엿다 李春雨의詩니야기가낫다 詩羅는미우適切혼稱讚을호얏다

『여보春雨氏ㅣ』詩羅는春雨를向호여『니가만일詩人이되얏드면 그보다달은資料를取홀것이야요 오모意味업는것일지모르나 쎄々로異常한싱각이날적에잇셔요 더군다나 고요혼空氣가灰色도되며 薔薇色도될적에잠안오는식벽에……니가 져…여러분우스면실혀요』

『안이야요 々々々!』

우리는如出ㅣ口로부르지졋다

『나갓흐면』詩羅는두팔을가삼우에언고 눈을스르々半만감으며 말을니어『나갓흐면 절문處女들이 달밋희고々요혼물결우에 크다란배ㅣ트들 쓸넝々々쩌어가는것을그릴것이야요 그러고그處女들이몸에는하얀옷을입고 머리에는흰花環을두르고玉을바는듯혼소리로 무슨眠歌를불너요…져……무슨讚美歌를요』

『네에 알아들엇슴니다 알아들엇셔요어셔니야기를호셔요』라고 春雨는意味잇는듯이 얌쇼는모양으로 말을催促한다

『忽然떠드는소리 웃는소리관청소리들인니 떠들고노리호며다름박질호야옴니다그려 이光景을 잘그려니는것은 詩人당신바는 관숨들붙는데 다만바라는것이며 花環밋헤셔醉청군들의눈이번젹々々호고 花環빗혼어슴푸레혼지빗이 그럴듯호여요그러고 虎皮다든지 옥잔이라든지 또黃金ㅣ만은黃金을잇지요든졉이야요 그리고그處女들은어린듯이안젓는되 몰결이슬슴々비를밀어물가에닷게호여요 그리자忽然한處女가徐々히일어남니다…여긔는 미우으슥답게그리야되여요…銀빗갓혼달빗헤호야 나웃이빗치이며 슬며시일어나는擧動을보고 동모들은놀남니다ㅣ그處女가비에 리미 醉청군들이 그를에워샤고반빗히어둡침々호되 그를다리고가바림니다 ! 여긔圓柱사이에烟氣가나는것을보이게호셔요ㅣ그後는모든것이뒤죽박죽이되고 다만處女의呻吟호는소리가들닐뿐花環은물가에 쓸々호게훈터져잇셔요』

詩羅는고만입을닷는다 (오! 이詩羅가연愛를호는고나』나는다시금싱각호엿다』

『그뿐이야요ㅣ』春雨가뭇는다

『네 그리요ㅣ』詩羅가答혼다

『題目이큰詩에는 適치못것고』『그는 眞實혼 얼골노『그러나 무슨情詩에 詩羅氏의싱각을應用호지요』

『로만틱크로 쓰신단말이요…』馬伯柱가못는다

『勿論로만틱크로쓰야지요(바이로式으로)』

『너싱각에는 (비이로) 보담도『유ㅣ고』가더욱適當홀것갓쇼』점은伯爵은 無心호게『유ㅣ고』가滋味스럽지요』

『유ㅣ고는第一流의作家요』春雨는答호엿다『親舊方基英이란사람이『에루、트로바톨』이라고호는 西班牙小說에ㅣ』

『옹 져…疑問符들거구로섭卌이지요』詩羅가말을마는다

『그럼요 그것은西班牙人의習慣이야요 너싱각으로는 方基英이가ㅣ』

『당신이또 클라식크(擬古主義)와로만틱크(浪漫主義)를議論호라드십니다그려』詩羅는또그말을막는다『그런것은고만두셔요우리는또무슨作亂이나합시다

桂屋漫筆

詩話拔萃(四)

桂下散人

金栢谷得臣이善於文章이나自幼로魯鈍호더니南壺谷龍翼과淸州友人家에셔相逢홈이彼此에名聲을慣聞호얏는지라詩를賦호야酬唱을決호기로約호고主人이韻을呼호니南公이即應曰客散西原雨오雲屯上黨城이라夕風이吹落葉호니曰秋聲이라한지라栢谷이覺畢에起拜曰槐山文章金得臣이京中才子南雲卿에게降호노라호니人皆傳笑러 栢谷이友人家에嘗訪호얏다가川水鑑帖을見호고詩를題호야갈오딕古木寒烟裏오秋山白雨邊이라暮江에風浪起호니漁子急回船이라호니可히絕唱이라謂홀지라東溟金益濂이此詩를得見호고甚히愛賞호야得臣을懇請호야石溪上에偶坐호고韻을呼호야詩를賦홀시金東溟이先就호야갈오딕霜落虛亭葉闘風楓林下에人面秋容이一樣紅이水先山色이夕陽中이라酒盃相勸라호지라栢谷이此를見호고筆을閣호며泫然히下淚호야갈오딕吾가朝鮮文章으로써到處에逢敗니此는楚覇王의天亡我와一般이라호니聞者ㅣ絕倒호더라蓋栢谷은天資가遲鈍호고聰慧가不足홈으로學을力홈이他보다十百倍나困苦호야文章에至홀지라四書六經을讀홈에萬遍에至호얏고史記의伯夷傳을一億一萬八千讀호얏다홈이傳來奇談이有호니餘事를可知라痴에近홈으로文章은川類호나他人과共히詩를賦홈인佳作이先出호면氣를奪호고慧竇가塡塞호야一字를思構키難홈으로人에게取笑홈이此와如호더라

壺谷南公龍翼의字는雲卿이니肅宗ㅣ名臣이오年二十一에文科를鬼捷호야文衡을典호고位가崇질吏判에至호얏는딕資稟이英邁호고聰明이過人호야早年에文章이夙就호야名聲이一國에喧騰호지라兒時부터詩才ㅣ群호더니長者가鸞으로써題를命호고韻을呼호야詩를賦호라호니應口輒成호지라其聯에曰黑脣迎綠葉이오老拖黃腹上青梯라호고末句에曰失却眞形仍化蝶호니却疑莊叟夢魂迷라한지라長者ㅣ嘉賞호고仍호야評曰此兒ㅣ日後에淸要를步歷호고甚히壽호야大官을作홀지혼듯호디한지라公이早歲登科호나末句가富貴를終保홀氣像이無호야淸顯을歷揚호고老호야一品에躋호얏스나己巳에吏判으로直言으로旨호고奸黨의構陷홈을被호야北塞에竄沒호니其時長者의評言홈이終始에俱驗호니라또少詩夢川詩一首ㅣ有호얏는딕絕域逢人少호니愁懷上苑顧이라쇼々十里雨에夜雨鬼門이라혼지라覺후혼後에共히惟思호얏더니己에文衡으로元子冊封頒敎文을製進호고旨를忤호야明川에遠竄되니即吉州鬼門關의外地라雨를冒호고夜에床舍에投호니夢에詩境과一々히符合혼지라詩讖인줄悟호더라

李知白은壺谷의同時人이오詩才가敏給호더니壺谷이少時에知己과山寺에同接호야書를讀홀식李가韻과險韻을與호고自詫이거늘壺谷이試코져호야首를緬호는網川으로題를命호고韻은蜈공과廟의三字를呼호니即地에聲을應호야갈오딕巧似蜘蛛纖似蛛이오細嫌針孔潤嫌공이라鬐歡盡千莖髮호니鳥帽紗巾이作附廟이라혼지라壺谷이大加讚賞호더라

鄭和는文翼公光弼의季子라公의宅에大梅樹가有호야公의壽辰이正히梅發期에値호더니公이卒혼後幾年에公의孫林塘鄭相公惟吉이諸族으로더부러梅下에셔飮호고면셔各其詩를賦호야古를感호시和ㅣ先히詩를寫호야갈오딕三十年前植此梅호야年々長向壽筵開라至今催折風霜後에每到花不忍來라호니諸公이皆淚를乘호筆閣호더라

社告

各支局管轄內에分局或은販賣所를設置코져호시는이는該分局或販賣所設定에對호야는必히本社의領收證을要호시옴

朝鮮日報社

(特許) 梅毒丸

本丸은男女梅毒을全治에靈藥으로多年累試累驗호온바一、二、三、期梅毒에와六〇六號注射로無効혼梅毒에와以上된久年의梅毒에와其外에治療에第一의有效와秘密治療에適當호며口中毒에도특효가有호오니服用호시오

特製二十日分一劑金三圓
十日分一劑金一圓五十錢

淋疾靈効丸

定價 二日分五十錢

本剤는男女淋疾에靈藥으로勝淋疾消渴、尿道炎、沙淋、血淋、冷淋、急性淋慢性淋等에特히神効혼藥이오三、四日內로完全根治됨

但地方에는代金引換酬應홈

京城鍾路二丁目 劉在元
天恩堂大藥房
振替二二七九番電話一一五四番

信用과名譽集中호는洋靴及經濟靴

京城鍾路四丁目一二一番地
漢城洋靴店

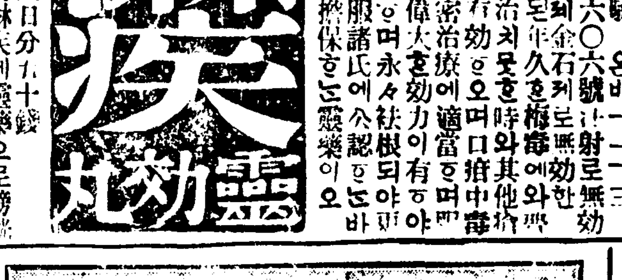
京城府仁寺洞二十番地
東文堂新聞部
電話二〇四九番
朝鮮日報京城販賣所

商標 電氣
定價特製 活命液

大正九年五月부터定價改定
一回用二十錢
大瓶一圓二十錢
小瓶五十錢
八瓶 試用瓶三十錢

구체、식체、유체、주체、담체、소아유체、토사、곽란、가삼이리、체적、담적、혈적、노인히소、토질과침、식용중독등에는본관 던괴 활명익이면 ◎주원니로 즉효를 견흠◎ 디방에는 디금인환으로 발송홈◎파는곳은 각도각군 양약방에셔도 파오 ◎사실때에는 상표를 주의호시오

京城府仁寺洞百一番地
再生堂藥房
振替京城四七八五番



開業廣告

本店이今番左記場所에營業을開設호온바原料은撰擇호옵고一等職工匠을빙호와最新式流行靴를堅固美麗히製造호옵고또開業을自祝키爲호와特別廉價로迅速供給호겟스오니此好機를勿失호시고速々注文호시압

福壽靴九圓 編上靴拾二圓 變形靴拾二圓
短靴拾三圓 同々拾五圓 同拾五圓
갓同々拾五圓 同々十七圓 同十七圓
同々拾七圓 二拾圓 二拾圓

同業諸位에게告홈 洋靴製造外에甲皮도製造販賣호오니同業諸位一次注文호시압
甲皮福壽短靴三圓、四圓 編上靴四圓、四圓七十錢 갓도短靴六圓五十錢、아사고무四圓、七圓五十錢、九圓五十錢 아사고무八圓五十錢 編上靴八圓五十錢 地方代金引換홈

京城府太平通二丁目三五〇
義成洋靴店

好評嘖々! 優秀卓越혼最高級劑

淋疾速効藥

謝狀輻湊意外歡迎男女淋疾에効力이非常히迅速現著혼事는多數實驗家의驚歎호는바라膿과疼痛을速히止호고血尿濁尿를充分排出호야如何혼完固難症이라도容易히祛根호는神奇혼靈藥이니百方醫藥이無効혼時에僉位는이것저것迷惑지마시고最後策으로百發百中의神妙혼此藥을服用호시오

初症用一週日分 二圓五十錢
難症用 四圓六十錢

京城府淸進洞九十五
中央藥業商會

廣告

活版 石版 美術諸印刷

種目 各學校證書、官、公、廳諸般用紙各社會株券及股券、各種藥封皮、各種色箱子皮色針器及梳考備、各譜書所諸般印刷物을注文호시면迅速酬應호겟스오니四海諸位는多少주文호시기를務望홈

京城仁寺洞二十七番地
永信社石版活版印刷所
主任 沈載星
但地方에는代金引換으로홈

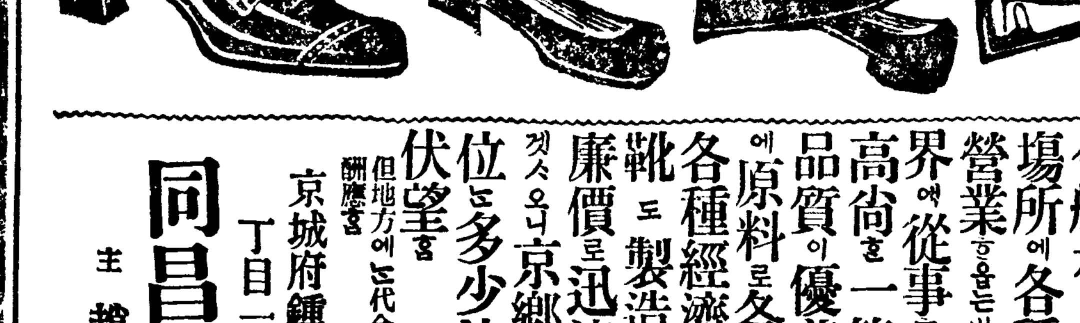
開業廣告

本人이左記場所에醫院을新設호고一般診察을無料로하을뿐外라貧寒同胞에게는藥價셔지도實費로호오니照亮호시압

京城府堅志洞(元典洞)九十八番地
公民醫院
電話 取次一六三一番
醫師 權熙穆
小兒科、內科 花柳病科、外科 六〇六號實費注射
診察時間 自上午八時 至下午十時

高麗人蔘
海東人蔘商會
開城南本町三二二番地 振替京城八三九五番
時價表請求次第送呈 但地方은代金引替換홈

朝鮮鞋界에權威靴商



●開業廣告

今般本人이左記場所에各種鞋商을營業호옵는바多年斯界에從事호든技術이高尙혼一等工匠과品質이優美혼特等原料로各種鮮鞋와各種經濟靴及洋靴도製造호야特別廉價로迅速酬應호겟스오니京鄉間僉位는多少注文호심을伏望홈

京城府鍾路通四丁目一二一番地
但地方에는代金引換으로迅速酬應홈
同昌鞋店
主 趙明俊 謹告

廣告

本商會에셔染料에對호야數個星霜을研究호옵던바海外로부터精혼原料를多數輸入호와最上品으로製造호야販賣호오니四海諸位는一次試驗的注文호시면本商會에確實無僞홈을아시오리이다近者에或自己劣等染料를分解호야보면其中에加入物이十餘倍가되오니此를使用호야보신諸位시여本商會物品을一次使用호시면品質如何는自然判明되오리이다

京城黃金町五丁目二四九
東亞商會

母論男女에아모淋疾은東洋에第一靈藥은

림질시약 五淋即解 즉효

急性、慢性을勿論호고服用만호면거정업소 婦人赤白帶下에도神効홈

輕症 貳週日分 一圓八十錢
重症 參週日分 二圓五十錢
郵送料三十錢加홈

發行本舖 京城鍾路
共愛堂藥房
主 朴容桓
長電話一九三二番 振替一七七二番

廣告

全州李氏大同宗約所

全州李氏大同宗約所에入約코자호시는宗人은住所氏名을詳記호야京城府仁寺洞壹五參番地本事務所로問호시면入約請求書及規則을送呈호겟삽

全州李氏
大同宗約所 告白

李堈公殿下誘拐한 大同團判決書

京城地方法院刑事部에서 全協外三十四人게言渡

判決

京城府黃金町四丁目百四十番地無職 同府南大門外里門洞生 全協 四十五年

忠淸南道洪城郡洪州面玉岩里在籍並居住農 崔益煥 三十年

慶尙北道金泉郡金泉面南山町百七十四番地의一在籍 現住所不定無職 權泰錫 二十六年

忠淸南道扶餘郡窺岩面外里百五十六番地在籍現住所不定無職 李建浩 三十六年

忠淸北道報恩郡生現住所不定無職 權憲復 三十二年

慶尙北道聞慶郡身北面平川里生 住所不定無職 朴馨南 三十四年

忠淸南道牙山郡湯井面銅山里五百三十九番地在籍並居住農 尹龍周 三十七年

京畿道江華郡良道面霞逸里在籍 京城府和泉町二百四十二番地吳漢泳方居住普成專門學校三年生 尹鍾爽 二十五年

京城府和泉町五番地在籍並居住蘇種商 閔강 三十七年

京畿道龍仁郡外四面石川里五百五十五番地在籍京城府蓮建洞二百二番地李炳浩方現在長老派耶蘇敎助事 全弼淳 二十七年

慶尙北道慶山郡海平面桃李寺在籍居住僧侶 宋世浩 二十一年

江原道高城郡縣內面德岩里在籍 京城府初音町百九十二番地李在浩方現住職 鄭南用 二十五年

忠淸南道論山郡豆磨面立岩里二十七番地在籍並居住京城府會洞八穀物商 李乙奎 二十七年

京城府觀水洞百九十二番地居住織業 李在浩 四十三年

京城府笠井町七番地在籍同府初音町百九十二番地李在浩方居住無職 董昌律 五十三年

平安南道江西郡江西面德興里在籍京城府禮智洞六十五番地居住無職 楊덩 五十六年

平壤府上水口里八十三番地在籍元山府上里三十四番地居住貿易商 韓基東 二十三年

京城府昌信洞百三十一番地在籍並居住平安北道慈城牛梨花學堂附一龍頭里女學校敎師 安敎一 三十三年

京城府鍾路六丁目八十四番地在籍同府昌信洞九十三番地姜正熙方居住私立興仁培材學校敎師 鄭喜鏞 四十九年

京城府孝悌洞二百二番地在籍並居住洋職工 全大振 二十六年

京畿道楊州郡尾阜面松村里三百六番地在籍同道高陽郡龍江面東幕下里七百四十番地居住穀物商 鄭李植 二十九年

元山府南村洞九十四番地在籍京城府仁寺洞七番地金商說方

居住平安北道龜城郡生南監理派耶蘇敎傳道師 李信愛 三十年

忠淸南道洪城郡結城面城谷里百番地在籍京城府安國洞七十八番地居住布木商 朴源植 三十年

平安北道江界郡江界面西部洞三百六十七番地在籍京城府苑洞百、十二番地金剪鼎方居住淑明女學校本科三年生 金鍾振 十八年

京城府東四軒町在籍同府仁寺洞鄭仁浩方同居無職 朴貞善 四十七年

京城府社稷洞二十二番地在籍同府仁寺洞七番地李乙宇方同居無職 金商說 六十九年

同府益善洞百三十八番地在籍並居住無職 金益夏 七十二年

同府昭格洞八番地在籍同洞百四十四番地居住無職 李鍾春 六十四年

京畿道坡州郡臨津面馬井里百一番地在籍同道楊州郡九里面新內里六百二十二番地居住耶蘇堂敎師 李政 四十六年

全羅北道金堤郡金溝面上新里九十番地在籍 京城府桂洞

李能雨 三十六年 慶尙北道迎日郡興海面學城洞百九十九番地在籍京城府仁寺洞五番地李仁會方居住京城醫學專門學校一年生

張鉉軾 二十五年 京城府長沙洞百三十七番地在籍□□鳳翼洞八現住所不定無職

金永喆 二十三年 京畿道江華郡吉祥面吉祥里千四百十二番地在籍並居住無職

趙鍾桓 二十三年 同道府內面月華里三百二番地在籍 京城府公平洞百五十三番地居住礦業

劉景根 四十四年 全羅南道靈光郡靈光面道東里百三十三番地在籍並居住農

昝駿 二十七年

右被告等에對한政治犯罪處罰令違反出版法違反保安法違反及詐欺等被告事件(大正九年公刑第一〇〇三號乃至第一〇二三號)併(大正八年公刑第一五四四)에對하야朝鮮總督府檢事□□三郞干與并ㅅ審理를遂하야被告宋世浩는闕席으로判決함이左와如함

主文

被告全協을懲役八年 同崔益煥을懲役六年 同鄭南用을懲役五年 同李在浩를懲役四年 同李建浩 尹龍周 董昌律 宋世浩 同韓基東 李信愛 尹鍾爽 劉景根을各懲役三年 同楊덩 權憲復 朴馨南 李乙奎 鄭李植 …懲役二年 同閔강 安敎一 鄭喜鏞 朴源植을各懲役一年六月 同張鉉軾 李乙… 朴貞善 金商說 全弼淳 李鍾春을各懲役一年 同金益夏 李鍾春 全大振 朴龍桂 李能雨를各懲役八個月 金永喆 金鍾振을各懲役六個月에處홈 但未決拘留日數中被告崔益煥 權泰錫에對하야는各三百六十日 被告趙鍾桓에對하야는各三百日 被告全協 鄭南用 李在浩 李建浩 尹龍周 董昌律 宋世浩 韓基東 李信愛 尹鍾爽 楊덩 權憲復 朴馨南 鄭李植 閔강 安敎一 鄭喜鏞 朴源植 李政 朴貞善 金商說 全弼淳 金益夏 李鍾春 全大振에對하야는各二百日 被告劉景根 李乙奎 朴龍桂에對하야는各一百五十日 被告李能雨 金鍾振에對하야는各百日을本刑에算入홈

被告金益夏 李鍾春 金永喆 金鍾振에對하야各二年間其刑의執行을猶豫홈

押收物件中大正八年領第六九(一)號의二一乃至二五、二七、二九、三〇의各不穩文書同號의一乃至六의活字七、八의인크九의압印刷器十一짓게十二代用第十一의手押印刷器十三의鐵力込物十六十七의謄寫版十九의謄寫用原紙二十의인크二十六二十八의半紙三十一의斷物庖丁三十二木印三十三의斷物板三十四의명木三十六、三七의洋紙及大正九年領第二三三號의一乃正八年領第一、二二〇號二一大正八年領第一三八七號十三의各不穩文書同號의十、十一의旗各一旒는엇지아니한此를沒收하고其他는各所有者에게還付홈

訴訟費用(證人洪亂約에給與한金一圓三十錢同孫永澤에給與한金四圓十錢)은全部被告李能雨의負擔으로홈

被告楊덩에對한公訴事實中全協과共히李堈公을誘拐하고且李강公及鄭雲□의兩名을脅迫하야北門外의獨立家屋에監禁하얏든點及被告詐欺은無罪

李王殿下 新年祝賀 는정지하옵신다

리왕뎐하께옵서는 오직도 고 리태왕뎐하의 복상중이심으로 신년에는 하례시에 축하는밧지안이하신다더라

支那柳河縣三源浦에 韓族會는純然軍隊式으로組織

會員林性竣新義州에서逮捕

신의주헌병분디 특무헌병모는 동부영뎡 인삼상회지뎜에 거침입하얏다는쇼식을들은 쇼관 동이 수상한 조선사람일명이 초산경찰서에서는 이런수식이 박하고잇슴을 탐지하고 취됴 착수하야 디々덕으로활동한결과 그사람은통천군부라면 리성쟌林性峻(二四)이라하는자로 작년봄시나흥경현 룡뎡보에이쥬하야 농업에종사하던바 엇더날미일하는조선사람의단체에드러가 류하현삼원포한족회(韓族會)의 조직한상히가졍부군정서의 쇼속이되야 수금위원으로 임명되엿든바 롱회현방면을비회하며 독립자금의모집에종사하고 기후

△됴션에 건너와청쥬부근에서 약간의군자금을 모집하야 연이하 신흥학교(新興學校)에보니여 군자에 충용 기도되얏스며 또림청즌의가빈에 의하면 신흥학교는군디를조직하야 디장 중위등의명칭을붓치고 오륙명의하사와 빅여명의군스가잇는바 그사람들은누구던지모나

△군복을 착용하얏다 며 또한족회에는 총상、독판、앙살디장、지무국、독립신문긔자、학무국장、법무국장、교통부장등의명칭이잇는디 자긔는전력으로 경상북도、평안북도、경긔도등 군자금모집을 담임하얏다고운운하얏더라

拳銃强盜 面役所에 공금이빅여원을강탈도쥬

지난이十이일오젼일시경 양쥬군지평면々역쇼에 두명의조션인강도가 각々육혈포를휴디하고 침입하야 숙직인을결박하고 금고를파괴하고공금이빅여원을 강탈도쥬하얏슴으로 관헌은엄탐중인디의혐자수명은임의체포하얏다더라

海賊團檢擧

지난십일 평안도안쥬읍니 엇든조선사람요리집에 두명의조션人들이 드러가 셩히음식을먹고잇슴을 안쥬경찰서 목촌(木村)형사가탐지하고 거동불심으로싱각하야 그자들을취조한바 파연그자들은 의쥬군출싱 장룡만(張龍萬)(二四)룡강군츌싱 림수은林壽彦(三六)이라는자로 평안북도룡강군양하면 시북동 일스번디 져목상영업 김치복(金致福)(二六)을두목으로 한의주군출싱 한상환韓尙煥(二三)룡천군출싱 리윤빅李允伯(四五)의쥬군출싱 리청운李正雲(二三)동과단군이라충는단

△히적단 을조직하야요시긔 치겸빙힐시기가되면 각디로 출몰하며 도상에셔 도적질을하는터인디 그히적단은되연팔월이리 두목김치복의쇼유범션을타고 용노강、청천강、디동강동의면안과및 평안남북도 황히도연안을 횡횡하며 식량몽치연해동흉통하고 강도실기소 절도칠기소 가격천여원을강탈하야 안동현부근에잇는속충

△이봉뎡 (泥溝町)에셔모다만미하얏다고 자빅함으로보터 목하엄중히취조중이라더라

安城郡 獨立團

公訴不受理로判決되얏는崔殷植以下一百二十四名本人訊問終了

임의여러차례긔지하얏거니와 경긔도안셩군 독립단 공판은여러날을 경셩복심법원 뎡동특별법뎡에셔 기쳥하야오든바 지작일석지 본인심문은 피고의맛치고 작일은 휴식하얏는디 명일브터는 증거조사와 밋변호사의변론이 잇슬더이라더라

楚山署에서 獨立團 九名을檢擧

평안북도초산군남면 충상동(平安北道楚山郡南面忠上洞) 치긔

警官殉職 追悼號發刊

경긔도경찰보는 금일근쇼지추일운이동사건에 조만치수한 (殉職追悼)호를발간하야 리경션(李延善)근동부에(近藤) 량순사부장의 슌직록을 긔재하고 량부장의리력、사건발단 조판의모양 장의와차례 해포후의 수사상동을 망라하야 긔재하엿다더라

沈氏의歸京期

이뎐문데되든 히등은링천무취체 심상의(沈相翊)씨체포되얏다는쇼식은경긔도데삼부도브취쇼하얏다함은 그보하얏거니와다시드른즉 동씨는 지난이십일현진을출발하야귀경의도에 취하야 손죽을일간 경셩에도착하리라더라

中央布敎所 奉佛式擧行

임의긔지하얏거니와 경셩부사(陝川郡海印寺)에셔 헌거한 인령동의번디(永成門基址)에불교중앙포교쇼를 신로건축중이든바 임의준공되얏슴으로작일오후이시 봉불식을거힝하얏는디 일디셩황을일우엇다더라

佛敎振興會講演

불교진흥회(佛敎振興會)주최로 금일하오칠시브터 동회본부니에강연회를기최하는디 연뎨와연사는 여좌하더라

佛敎와藝術 張道斌

力과佛敎 金明植

演題未定 高元勳

二十七日午後七時

六道溝 獨立團總務逮捕

目下大連署에서取調

지나집안현에 이쥬하야잇는갈원도영월군긔쥬면하일리출싱독립단죵무 김졍섭(金貞燮)(四九)은 디졍팔년이월경부터 독립운동단에참가하야 숑원포(三源浦)에셔 독립단을 조직하고 일홍을 김현(金憲)또는 김셰헌(世憲)이라칭하며 천긔집안현에셔 거류하며 피왕조지단 류사조(劉士槽文閣)의 총부가되야 여러차례 조션에리왕하며 임의수천원의

△독립운동 비를모집하야 가졍부에보니고 기후종긔을김추엇다가 요사이안동현으로드러와 지나가유도구방면을 비회하고잇슴을 동디경무셔국진(國吉)고등형사가 탐지하고 십팔일부터 이복을변장하고유도구에 경계선을베푸러 감시하든바 이십일 오젼십일시경 육도구거주하는 강광호(姜鳳浩)의집에체지하야잇슴을 탐지하고 드듸여체포되야 본셔에연힝하야 지금엄중히취조중이리라더라

乞丐救濟

리관슈씨의동의로여러분이긔부

경셩부돈의동칠십이번디 리관슈(李觀秀)씨는 종리동기에으로종사하든바 호르는 장교동을 지나갈지음에 다리밋헤나히가 사십여세가량즘된 걸인일명이 육칠세된어린아히를안고 괴갈이자심하야 엇지할줄모르는비춥한경상을보고 좀연히불상히 마음이발싱되야 모々친구를게 그결인의구제방침을협의ㅎ고 금회삼십삼원오십젼을거두어 부졍지숙과기타일용품을

漢江結氷

이십오일오츰브터 치운긔운과 큰눈이만히와셔 한강은결빙되고 각도선장은 오쥭인마의 교통이 두절되얏는디 이십사일적셜은칠촌에 달하야 경셩과밋디방의자동차 운뎐은모다뎡지한중 한양상회자동차는 망우리뎡당간에서운뎐하다가 긔천에 다다되얏다더라

積雪로因하야 自働車遲延

京城春川間에

이십사일 미명브터 눈이만히와셔 약 삼십분차지 눈이만히와셔 약칠촌가량이나 싸이엿슴으로경셩과춘천사이에 리왕하는자동차는 숨시간이불통되얏다가 기후다시기동되얏다더라

年末과 竊盜尠少

尠少의原因은米價低落

미양세말을 당하면경셩시니에 사쇼한절도의피히가 적지안이하야 경찰관리의게 슈고를깃치더니 본년년말에는 미가의호락을인하야 비교뎍션년년보다는 절도에피히가 지극히적은바경찰디방법원모씨는 압송하는것을 보더라도 반드시증명하겟든말을하더라

京城의 消防隊出初式

일월사일디한문전에서 거힝하얏은셩황을뎡히

경셩부상비쇼방디와및 쇼방조에셔는 디뎡십년출초식(初式)을 오는일월사일오젼팔시브터 뤼평동디한문전에서 거힝하는디 경긔도데삼부장은 연습단지휘관이되야 디원수관자동차디(水管自動車隊) 데자디(梯子隊)、수관차디(水管車隊) 경보디(喞桶隊)동을 편성하야 당일오젼구시에 긔식하고 삼부장으로브터 훈시가잇슨후검열 연습 제자승(梯子乘)등 횡혼후 쇼방수에 노표창이잇

뇨장(…)씨、(…)조관윤(成鉉秦)김혜영(金錫永)김용…、(徐成玄)셔성호、홍정현(…)、(洪忠欽)김용집(金用集)박종빈、(朴鍾浩)장두현(張斗鉉)박긔룡、(朴吉熙)김상윤(金井默)최현기、(朴…)한진길(韓鎭達)김익수、(金益洙)채형득(蔡亨默)한석티층 그결인은 윤탁쇼(尹樂顯)이라는 사롬이라더라

往十里夜學會

고양군한지면왕십리(高陽郡漢芝面往十里)는 호수가일천팔빅호 인구(人口)는만여명에달호고 회원전동은회지라고홈이 반이유나모화외밝젼치못홈을 싱각논등을삼일유지 자 홍정우(洪性祐)리규집(李圭集) 뎡인엽(鄭寅燁)삼씨의발긔로 왕십친목회(旺新親睦會)를 셜립하고 뎨씨가견십노력하야진리익 야스며 거월에 십일붓터동 싱각 돈을 왕신친목회의주최로 추동야학부를설하야 장리의발젼을 예긔하얏다는디 왕십리공립보통학교교원제씨가무료로교수를싱하며 학성은빅여명에달하얏는디 그야학회를찬셩 기위하야그동리유디

金光■ 九十圓 洪性祐 三十圓

李慶來 三十圓 □順明 二十圓

崔順學 二十圓 李春吉 十五圓

金泰和 十圓 金炳贊 十圓

李容夏 十圓 긔부하얏다더라

上海租界의 娼家撤廢

風紀紊亂으로

…十이일 상하발뎐에의하면상…

米兵暴行

天津日本租界에

米憲兵도混入

에對하야賠償及處罰을要求

지나인 셔양인 일본인 회원 추업자가심히민은셔문에 동의 작년납의 자의뒤회에 치검시안을가결호엿파 분하야 이十이의예일회에업자를 추원으로보셔평하얏느디 조계 ᄋ츄업부는팔피구十여호이라며 거절하얏더니 미병은일국 하야 유리창파 긔명을파쇄홈 으로미본관헌이출장취조하얏든 빔에이르지는안이하얏고진평되 얏는디 미국병졍이뎐진에셔판 뒤리인 뒤용뎡차랍씨는 미국관헌에게 ᄉ심을진술하야작년 삼월 미병사건발생하지오예창 방이취진한조항을지시한바 미 국쥬문사령관도 즉시사실을취 조한국뎐용씨의 보고한바와롱 임이업슴으로 지는이십일브터 쌍방이회견하고교셥하얏스나아 마원만히결됫듯하며 『작년삼월 미병폭힝사건의결과 일본조계 에는 영국밀정회주하는자업슴 으로 언어의쇼통을결하야 오회 하는일이잇슴가하야 미병은일 본조게에드러옴을금하얏는디금 회 미병은이우와갓흔조항이 잇 슴으로 부구하고두번이나 폭힝 을힝하얏슴으로 일본은 금회의 사건에디하야 손히비상파 폭 힝한미병 처벌을요구하리라더라

支那吉林에서組織된 光復團의公判期

는京城地方法院에서 來一月七日브터開廷

지난십오일 텬진일본인조계에 잇는 보귀호동유파구에 미국 헌병이명이 시찰ᄒ기위하야드 려왓는디 그헌병들힝에는 미 국병정구명이참가한바 모다술 에취ᄒ야 기싱에집에드러오라 흠으로 그기싱집주인으로브터

올여름 미국의원단(米國議員團)이 경셩에드러올지음에 폭 탄불올던지라다가 목뎍을달치 못하고 드듸여관헌에게피착되 야 이리예심에붓처잇든광복단 光復團)원리퇴(李鐸)의외사명 의예심은 본월십팔일에 임의맛 치고 공판에부치기로 결뎡되얏 다는말은 임의보도한바어니와 그공판은 본월일브터개뎡하리 라더라

哈爾賓에 鮮露人의國際聯隊

토롯키ㅣ命에依하야

최근합이빈시에셔풍평이우러와 갓치젼하는디

「토롯키ㅣ」의명령에의하야 성된국제려디(國際聯隊)의 조서인 과로국인을혼합혼 일빅명 은독오부로(獨墺俘虜)에혼합하야 기쥬본부로브터 이만오쳔원을 후자는오쳔원을 슈취하얏스며 동도 우와갓치 잠입지동의셔 동에인홈이라젼홈다더라

칠십오명은 조션방면에 이십오명 은로렴방면에 향하얏는디 여비로는션자는

朝鮮內地潛入說?

旅費는五萬二千圓云

病魔에우는 閣下의로만스(八)

부부라는것은무엇인가! 쳐이면쳡이면쳡대로!

狂蝶生

각하여 쳠으로잇는각하여 바모ㅅ마々각하여 인체는 겨우 사룸의 따듯한맛ㅡ 너자르반 돗이할 살림이라는 살림의주인이되기게지요 감사홉니다 가만코 참으로 감사홉니다 그러나각여 세상에못미들것은화류상남자들임니다 신용이잇、쥬지가잇스며 젼후를싱각하는남자가 화류게 는봄을구헐에 루죽할ㄴ가만무한것이안닙니가사롬가튼사롬이엇는그운딘셔사 얼마나무리의짓이안임니ㅅ

남의님밋다 내일이랑곽

다는쇼리는 화류게게집으로그 각하도 몰론아련말을 모르는 실청을 고빈한진담이 안임니셔 것은안이지만은 될수잇는디로 굿게링셔ㅎ고 집、셔약는여검는머리파여리되고 빔년을히로ㅎ자는말에쇼근여 티산가치밋

기싱의애첩 호강의애첩

올두는지 그것만오라스면 각하가 오흘날져런한 근심파걱정으로 병석지들지안 홀것을 공연히밋다가 이런일을당ㅎ엿구려ㅡ부호집자뎨 무슨넉々한지식도업고 나도어린사람이 화류게발을더커 동가식셔가숙ㅎ고 화류계말로 병청의츄움에셔 은쳬상이넉것ㅎ고 하놀장님녀의 힝용잇는일이라 박쇼 시르면 거름이느린것은 화류런병이나지안홈을 간다지요 조흐면밥맛치자쥬고 사록 각하에게졍은 차々식어 녕시로운졍이 졈々 깃가위갈 리 버린다는 훌잇혼 그말이 는 달닌고르며 오늘버린다 닉며 우려도보왓다 눈압헤셔 희폭발ᄒ여 박모를보고 셩도 물옷이 일시에런지듯이 밍렬 이러한마음이 오리무친화산이

시앗이또흔 시앗을보와

이런작만ㅎ여 조흔지그른지분 근노ᄒ시 어린쳐녀가 노리기 조화ᄒ듯 기싱쳡두는것을 이 쳔마음으로 무슨벼슬이나한것 갓치『나두돈이쉬』는자랑셔리 갓치 화쵸 엇는 각ᄒ의몸을 장구히ᄒ고 영우ᄒ게각ᄒ 만바 라고 잇지안이홈것은 정혼디 치이며 부랑자의예사의일이온 인가ㅣ오년이듬든 그히브터바 도코에 각ᄒ々향긔가차々 스 려져서 이계집져계집 한다리 두다리 거너가기를시작ᄒ더니 홍모리노평양기싱집을 또는시 엇어 치가를ᄒ게 되얏다지요 몸을 돌넛다지요 각ᄒ여 각 몸에 지긍칭총ᄒ 병마가오 밥호석를 달게못먹은 각々의 한싱각이 ᄒ로밤 편이못자고 가슴 밋친 셔른마음파 괘심 는 이말을드를때마다 각ᄒ의 도구 ᄒ려가며 달노보려단 평양 도가며 셕왕사도가며 뭊

년놈이서로 손목을잡고

치도안이라고 거동ᄒ보다도 얼마 릴지모르겟는딕 계집ᄒ나는본 모ᄂ티도가 완년이달나가는그 ᄋ의지금 이병이무ᄉ히 잘나 늘는지 못나흔는지 그것은귀 신이안인이ᄌ친는 엇더타고관 달홈수가업습니 이사름의싱 각이는 각 의 지금 병에는 마 쳔만가지 약보다도 각ᄒ의 옴ᄂ 돌니는것이 제일쳔약이 고 제일효험이 잇슬줄압니다 각ᄒ여안심ᄒ시요 각ᄒ가만일 금일이각ᄒ의커디와 각ᄒ의경 우와 각ᄒ의일신을잘으라스면 이러훈 병이나지안이ᄒ거시을 시다 각ᄒ가만일각ᄒ의 인싱 관(閣下의人生觀)각ᄒ의부부관 (閣下의夫婦觀)만잘으라스면이 런병이나지안홈을니다 (또잇소)

列車에서 乘客의重傷

原因은泥醉

이십삼일안동현츌발혼 데이렬 차가 오후일시삼십분심촌역을 통파ᄒ지음 승긱일명이술이디 취ᄒ야 렬차가출발ᄒ지음 들 연히긔차로뛰여나려 머리에중 샹을당ᄒ얏슴으로 응급수당을 더ᄒ야 경관에게 인도ᄒ얏다 더라

白米窃取犯

검사국에

본월十이일밤고양군독도면 독 도리 광장리)오십구번디박한석 (朴學石)의집에드러가 빅미이 두구승(價格十一원八十젼)을절 취ᄒ 동여승쳔 뎡유근(鄭有 根二八)은이십이일 검사국에 압송ᄒ얏더라

僞造銀行券

試驗으로使用

具文會外二名

一年役을控訴

경긔도양쥬군은현면두비리육빅 칠十오번지(京畿楊州郡隱縣 面下牌里六百七十五番地)구분 회具文會(四六)동도동군동변졍 알리ᄉ빅삼십팔번디(仙岩里四 百三十六番地) 송지셕宋智錫(三 一)과경부사직동일빅구十일번 디(京府社稷洞一百九十一番 地)김익수金益洙(四〇) 경긔도 연천군남면경신리일빅十일번디 (京畿道漣川郡南面庚申里番一 百十一番地)홍지순 洪在舜(三 一) 동사명은 경셩디방법원 형사부에셔 지나간십일에 각 々증역일긔년에처한것을 불복 ᄒ고 경셩복심법원에공소ᄒ얏 다는디 범죄사실은좌와갓더라

△구문회 는디쳥구년음팔 월중순경에 쥬쇼모르는 양우 셕(梁祐錫)으로브터 리근비(李根培) 송순혁(宋淳赫)이명이동 년오육월경에위조ᄒ야 지나봉 천성에셔 유통ᄒ얏든 지나봉 현성공제평시편호발힝명의(支那奉天省公濟平市錢號發行名義)의 동원오십젼(銅元五十錢)으로통ᄒ는 교환권약이만

河豚에中毒死亡

룡산원덩三三번디 디편작차 랑(田作次郞)(四四)은 이십삼 일석 하돈(鰒魚)을 사셔먹고 즁독이되여 동야십일시에 드 디여사망ᄒ얏ᄂ더라

主人된毛利에對혼 사건검사국에

龍山火藥爆發의

본월十二일룡산원뎡에서 회약 이폭발되야 수명의사상자를나 게한최임자된 모리진차랑(毛 利辰次郞)은 츅포화약취체규 측위반으로인뎡ᄒ야 수일젼일 ᄌ셔류를검사국에보니엿다더라

두서란

◀일본긔우현 현의회 궁긔량위원으로브터유 (驕傲□)에서 시촌、 흥세(遊興稅) 수졍안에 디ᄒ야 찬셩ᄒ얏ᄃ고삽 업조합원이빅여명이이 상두의원의집에 돌을던져그쇼 ᄉ々ᄒ든가(분 愁生)

◀일본셔 먹고사ᄂ일보량반 ᄂ 조션사롬 들만 실컷ᄒ강 옹말앗다나오 (風聞生)◀엇던곳에셔 봇디로 에게 디ᄒ야허무링랑호 약평 이나욕설을한시리도못ᄒ면 ᄋ 편장이가 모두히비쥬사롬못혼 것보ᄃ터ᄒᄃ니 오모리후진자 인 조선사롬이기로 그ᄃ지니 가 잘날것이무엇인지 출한심 합되다 상뎐이벽히되고 벽히 가상뎐될쌔도잇스며 취구녕에 볏들때도잇다ᄂ딕 일항그리ᄒ 면 후회홀날이만홀걸 그리고 고도 외면으로ᄂ 무엇이나 ᄉ々ᄒ든가

◀홍도회의모도 따님으고구추쳔 정을미워한ᄃ니 좌우간인쳔사 치 삼십륙계의상칙을ᄒ얏ᄂ되 음디로집기다가 고미죄인파갓 안이나 잘먹고셕돗이잘자고마 쳔거ᄒ엇더니 그자ᄂ유칠일동 인쳔ᄒ단ᄂ며 미두 ᄂ사롬을 면을구희달나고ᄒ얏더니 파연 누구의게돈팔ᄂ원셕지쥬고 남 살든홍노회ᄂ 큰일그모친ᄒ고 야쇼교셕지밋ᄂ니더니 셜한풍 아에 독숙공방이 심난ᄒ돈지 ᄂ라ᄒ겟쇼(一舸客)◀룡산에셔 최임연안ᄂ라 곳양조가의최임 잇슬가요 이것은다만쇼미상의 히밧으니 그런무리ᄒ여 어되 지만한 한잔술에오천식을여쳔 쌀노외료삼노 조선약쥬ᄂ괴딱 밀히유롱혐록디으로 동년용팔 명은 우교환권의위조를ᄒ고비 차레로의뢰를ᄒ얏ᄂ지리 우사 게 송시셕으로브터김익수에게 가요(一觀生)◀경향을불논ᄒ고 곡식갑은 비교뎍삼분의이ᄂ되 락이되얏스되 각여관에밥갑은 ᄂ 홍치쇼으로브터 송시셕에 돈바 구문회로브터 홍치쇼에 ᄉ쳔미의 미도혐의뢰를 밧앗ᄃ니

社告

謹啓時下에 僉君子의健康하심을頂祝하오며本社는續刊하게된爾來其日이尙淺홈을不拘하고愛讀家僉位의精神的援助下에서新生命의一道光明을開하게됨은十分感謝하는바이오며年末을當하와各方面에對혼勸讀關係로本紙代金을今十二月二十三日부터領受를開始하오니特加 海宥하시와十二月代金을無滯淸完하심을仰要하옵나이다

追白

地方愛讀家諸位께셔도本紙代金을今月末內本社에到着하도록送交하시옵

朝鮮日報社 告白

祝高陽支局發展

高陽郡漢芝面往十里

旺新親睦會

高陽郡漢芝面 新堂里三十一番 紳士 尹順明

高陽郡漢芝面 下往十里八四〇 漢興號典當舖 米穀委托販賣 旺新親睦會長 洪性佑

高陽郡漢芝面 上往十里三三九番 各種鍮器製造 銅鐵都賣散業 米穀委托販賣 鄭寅協

高陽郡漢芝面往十里 旺新親睦會副會長 李圭集

高陽郡纛島面 西纛島里四七九番 柴炭 穀類販賣業 文雲益

高陽郡漢芝面曾光里八七 紳士 趙南重

高陽郡漢芝面 下往十里八四一番 米穀商 崔鎭奎

高陽郡漢芝面 新堂里三一番 電話一三七三番 米穀商 李鍾勳

高陽郡漢芝面 下往十里八六六番 米穀商 金東旭

소설 發展(발뎐) (二五)

夢空生

二十五、본듯혼신사

오경쇼저 마음에는 그립의련지라고ᄒ면 리영이밧게는업는 졍열잇는디 더구나바다를그리ᄒ는 졀졍을그리는나의됴흔법이잇다ᄒ면 반듯이 리영이라는 인즐로 알앗더니 또박게강남이라는사람이라 강남은그림박게도눈에가나 시인으로도련저를가젓다니 참으로놀날일이다 강남은말을ᄒ여

『쇼져의 음악은 듯던말보다는 몃십비나 더훌륭ᄒᆞᆸ니다 참으로경복ᄒ지안을수가업슴니다』

듯던말이라니 이상스러운일이다 ᄌ뎌의가 언제니쇼문을들엇슬가ᄒ고 혼자마음에 괴이뎍게싱각ᄒ엿다

강남은 그달ᄒ 설명ᄒ는것갓치

『신상말ᄒ면 저 변호사는 법률에 디해서 나의 션비(先輩)이니다』

이사람이 또 법률에 도련지인가

강남은 다시말을잇더니

『… 안이 션비라고 ᄒᆞᆯ것보다도 오히려 션싱이라고 ᄒᆞᆯ수잇스니 우리 동안교제를ᄒ히오는터이올시다 요젼에 만나뵈왓슬떠에 엇더한 쇼져를위ᄒ셔 뒤것을부인을 구ᄒ시는것을 듯고 니가 권ᄒ 용부인을 천거ᄒ히드렷지요』

파연이런말을 듯고본즉 김변호사와 친ᄒ것갓ᄒ니 ᄌ뎌말을들은듯도ᄒ다

오경쇼저가 입을열어

『권부인을 당신이……』

강남이

『메이나의 중은 친구의 미망인이올시다 대단성질이 친절ᄒ게되엿슴으로 뒤것우는부인으로쎠는 대단히뎍당ᄒ줄노싱각ᄒ이다 당자의게도 히셔 미우잘되엿다 나도미우만족ᄒ히싱각ᄒᆞᆸ니다』

이러혼말을들으니 아마도이사룸이 교제에 도련지가 안인가ᄒ는 싱각이 난다

오경쇼저가

『메어별로 마음에 들어 그러혼것이 안이라 김변호사가 구ᄒ주셧스니까요』

강남이가

『… 안이요 누구의게던지 마음에 들 부인임니다 차々 겨거보시면 아시겟지만은 쇽마음에 드실즐밋슴니다』

이와갓치 강남은아경을 조금조용혼방구셕에다 안치고 여러가지에 좁에 다한 니야기를 시작ᄒ엿다 쇼저는 현지를 존경ᄒ는 모마음으로 은공히 듯고만 잇셧다 이사람의 ᄒ는말과 어조는 다교사가 자긔 제자의게 디ᄒ히셔 가라치는것갓고 그말이 모다 쇼저가 오던동안에 비운교과서에 잇는말과 별로 다틀것이 업셧다 아마 이사람의 현지는 리영의 현지와 성질이 다른것갓치 싱각ᄒ엿다 리영은 모다 그외의 말을ᄒ더니 이사람은 그럴듯혼 말만이다 이사람의 말은듯고 잇스면 그뒤말이 엇더혼것이라는것을 미리싱각ᄒ수가잇는 닷에 귀안코 십々혼싱각이 든다 그러나 무슨압박에 눌녀서 몸을뒤치지못ᄒ혼 위엄을가지고 잇는것갓ᄒ니 리영의말은 마음을 울어띄갈만혼듯 김이잇는것을 시방 다시싱각이 든다

조금잇다가 그ᄉ름은 엽을떠나서 저편으로 보ᄂ가 얼골에 피ᄀ익은사람이 ᄒ나안잣다가다 쇼져는 그엽을 갓가이가셔 자세보다가 엽으로밧삭가셔 은공한말로

『당신이 쇼쥭경씨가안닙니가』

신사는놀나며셔

『예에 니가 쇼쥭경이올시다』

쇼저가 다시

『나들이 첫슨니ᄭ 일오년젼에 뫼오니던 한삼도의 아중이올시다』

쥭경이가 이말에 놀나셔 이리보고 거리보더니

『아 ― 참 그럿슴니다 몰나보게 되엿슴니다』

쇼저가

『우리가 쇼져에셔 본뒤로 오년이라고 ᄒ는동안 퍼그달은일도 만이잇지요』

『그후에 한번 편지라도 ᄒ여쥬셧이 강귀무량혼 뒤도로에 人날빗을 싱각ᄒ는것갓치 인사말삼이라도 ᄒ엿슬것인되 여러가지 말못ᄒ 경우가잇셔 그러케되엿슴니다』

라고ᄒ며 적조혼 이런일을다시추억ᄒ고 사과ᄒ는것갓히다

리영은 ……(리영씨는어딘)……

地方通信

殖產輕鐵開通

本月二十一日부터 沙里院으로 載寧ᄭ지 六哩間은 列車가 開通되여 午前九時五十分부터 旅客及荷物을 取扱ᄒ다더라(沙里院)

金泉의 金友俱樂部

慶北金泉은 本道內에셔 第二位에 處혼 都市로서 戶數가 朝鮮人만 一千五六百戶에 達ᄒ니 活々潑々혼 血氣壯의 靑年이 二戶에 一人平均으로 計算ᄒ지라도 七八百名의 靑年은 足히 見ᄒ지라 如此多數의 靑年은 社會가 有ᄒ 金泉에셔 于今 靑年을 指導啓發케ᄒᆞᆯ만혼 機關이 一個도 無혼은 實로 金泉을 爲ᄒ야 慨嘆不已ᄒ던바 今般 某々氏의 發起로 金友俱樂部를 組織ᄒ야 矯風係、體育係、產業係、會計係를 置ᄒ고 各任員ᄭ지 選定되야 當局의 同情下에 既成되얏다ᄒ니 金泉靑年社會를 爲ᄒ야 慶賀혼바이더라(金泉)

鎭南浦水道間日給水

鎭南浦水道局에셔는 從來水道供給의 不足으로 一日一時式 給水ᄒ던바 二十三日부터는 間日ᄒ야 一時間式 給水ᄒ기로 되얏더라(鎭南浦)

南廷周君의 慈善

黃海道載寧郡北栗面池里 黃淳昌(六○)은 不幸히 他人負債 千餘圓으로 本月十七日 債權者 崔善川外 數十人에게 動產及不動產을 不得ᄒ고 私執行配이되니 黃氏家族七人은 이갓혼 嚴冬에 生計가 末由ᄒ야 街路에셔 徘徊呼哭ᄒ는것을 里南廷周氏는 側隱히 녀겨 草家一棟을 ᄉ셔주고 過冬케ᄒ엿다더라(沙里院)

水產組合協議會

朝鮮水產組合平安南道支部에셔는 去二十日午後一時부터 鎭南浦商業會議所樓上에셔 協議會를 開催ᄒ고 左의 事項을 協議ᄒ얏더라(鎭南浦)

一、朝鮮水產研究所設立의 件
一、事務所新築의 件
一、水產組合事業에 關ᄒ 件
一、水產職業紹介所創立의 件

西鮮俱樂部討論會

鎭南浦西鮮俱樂部에셔는 去二十一日午後七時부터 本 鎭南浦文局樓에셔 成功에는 勤勉於智라는 問題로 討論會를 開催ᄒ얏는되 可否便演士의 熱烈혼 雄辯으로 滿堂혼 聽衆에게 無限혼 感想을 與ᄒ얏스며 演士諸氏는 左와如ᄒ다(鎭南浦)

可便 金永俊 林鍾佶
可便 韓明觀
否便 高貞賓 金聖昌
否便 金永夏

學校評議會員選擧

鎭南浦에셔는 去二十日午前九時부터 同日下午三時ᄭ지 同府廳樓上에셔 學校評議員을 投票選擧ᄒ얏는딕 當選된 諸氏는 左와如ᄒ더라(鎭南浦)

十票 吳芝泳
五票 林宣正
四票 馬載坤
三票 吳昌洪
三票 徐利樹
二票 張瑞奎
二票 朴基瓔
一票 魯起元
一票 權正敏
一票 李容鎬
一票 趙元和
一票 曹禎伍

中央禮拜堂女靑年會長 劉賢淑先生의

五章生 (寄)

해마다 한번식 마지를ᄒ게되는 聖誕祭는 今年에도 임의 침고 미운 北風과 함의 罪에 우는 우리 휘옷입은이의 구역에 도다닷칫슨가 보다 피엇지ᄒ야 各禮拜堂에셔는 『힘』과 『정성』과 『옷』들 다ᄒ야 祝賀會를 한다더니 마참니 章이 도幸이 엇는지 不幸이엿든지 中央禮拜堂聖誕祝賀會招待券(二十二日二十三日二十四日三日間共用券)이라는 빗조차 平和의 色을 띄이운 푸른票를 나는 엇어갓는 光榮을 입는 사름中의 한아이 되얏섯슴니다 그리ᄒ야 祝賀 그들에 第一日이 되는 二十二日에 나임의 禮拜堂문압에는 男女群衆이 모도 헤셔셔 읍흘다 또ᄋ드려가게되기를 기다리는 도양이러이다 그러나 章이의 어리석은 싱각에는 하마 招待券가전 나이야 못드려가라ㅡ 십허셔 門이 열니기만 기다리엇더니 或잇다금 한번식 문을 열기는ᄒᆞ나 열닐띠마다 貴禮拜堂에셔 일보시는분과 낫익은분이나 몃분을식 招待券有無를 不顧ᄒ고 드려가게될ᄲᅮᆫ이요 章이의 외에 招待券을 가진 三十餘人의 구경군은 도모지 드러가볼길이 망연ᄒ더이다 그러ᄒ야 나종에는 쥬위와 갑갑ᄒ을 못견ᄃ여 이문틈에 입을 다히고 門직히는 靑年에게 『나는 票를 가졋스니 좀 드려보니쥬시오』 ᄒ며 嘆願을 ᄒ엿슴니다

오ㅡ 章이가 항상 尊敬ᄒ던 劉賢淑女史이시여ㅡ 劉先生이시여ㅡ 先生이 代表ᄒ시는 中央禮拜堂女子에 日위ᄒ 靑年會側聖誕祝賀會 약ᄒ 女子를 代身ᄒ야 門을 직히고 낫밤에 先生의 會를 또 代表ᄒ며 연셔々祝賞를 함의 表ᄒ고자 추위의 언손에는 招待券을 들고 모히여온 信者의 무리를 맛는 靑年들은 果然 엇더한 歡迎의 辭를 베푸럿슬가요 含寒心ᄒ얏슴니다ㅡ ᄒᆞ느님의 어질고 正直ᄒ옵신 聖意가 속도 齊ㅅ되시못ᄒ얏슴을 가장 슯푸게 늣기엿슴니다

門직히는 靑年의 對答은 이러ᄒ얏슴니다

『오 ― 모리 招待券은 가지시엿다ᄒ드라도 오늘은 滿員임으로 드리오시지 못ᄒ십니다』

劉先生ㅡ 나는 이소리를 듯고 녀모도 어이가 업고 氣가 막키어 오모말도 못ᄒ고 멍々히 셧슴니다 十는 몬져 先生의 못ᄒ겟슴니다 대관절 논도 밧지 안코 그냥 난ᄒ오줄 入場券은 무슨 理由며 무슨 必要로 發行을ᄒ시엿슴닛가 몰론 場所는 좁은테 만은 祝賀者가 모여들면여러가지 온당치 못혼일이 이러늘가 ᄒ는 念慮우에 그리ᄒ신것이겟지요ㅡ 그리ᄒ면 반다시 貴禮拜堂안에 受容할만혼 人數와 同一혼 數의 入場券을 發行ᄒ시엿슬것은 무러보ᄂ게도리여 어리석을것이외다 그럼ᄒ면 엇지ᄒ야 入場券을 가지고도 오직 入場치못혼 사람이 三十人에게 가웟거든 임의 滿員이라는것은 무슨 말삼일가요ㅡ

入場券의 일혼은 招待券인 以上에는 招客의 自然와는 意味가 크거다름 것이 안이오 낫가 언제든지 『오십시오』 ᄒ야 노코 언제는 『가시오ㅡ』 ᄒ는 이것이 萬一 故生나가고 보면 나가치 못난 놈은 무섭고 엽녀서 리도가고 지흔 勇氣장神聖ᄒ여야 홀 禮拜堂에셔 더옥히 평和와 良妻가 되시고 되실터이며 社會의 쏫이요 平和의 神이 되시엿스며 또는 將次되고자 ᄒ시는 『예수』氏의 貴寵 띠님비가ᄒ시는 祝賀會에셔 招待밧ᄋ온 사ᄅ을 덜허놋코 『滿員』이요 한마디로 三十餘人(너모분히셔 即時도라간이의 數는 헤일수가 업슴니다)이나 되는 사ᄅ을 禮拜堂門밧게셔 長時間을 떨르고셔게ᄒ니 이갓이 ᄯ스리은 ᄒ늘님의 가라침을 비호며 行ᄒ며 ᄯ나ᄋ가 傳ᄒ는 당신네들의 ᄒ시는 일이오닛가

滿員ㅡ 무슨 外附으로 滿員이 되얏는가요ㅡ 이케도 當然히 드려가야만 홀 사람이 三十餘人이나 되는데 엇지ᄒ야 滿員이 되얏슴가요 이것이 正義와 人道를 말ᄉ마다 니ᄂ셔우는 예수教人의 ᄒ시는 일닙닛가 다시 ᄒ늘에 예슈氏를 모시고 니러들이 드려가셔 祝賀ᄒ자리에는 반ᄃ시 밋슴되로 滿員이라ᄒ면 우리가 지시안코 드리지 안엇다ᄒ면 票를 온가진들이 서지 안엇다ᄒ면 그러면 그 罪人은 누가 드리엿슴닛가 萬一 그 罪人ㅡ 나는 罪人이라 부르겟슴니다ㅡ 들이 담을 뒤여넘엇거나 或은 미구녕으로 긔여드러가지 안이ᄒ얏스면 반다시 門을 지나셔 드러갓슬것이오 門을 지낫스면 반다시 『票는잇드러도못드러와』 無恥無禮한 門직히는 靑年에게 取締를 밧엇슬것은 定한일이올시다

劉先生ㅡ 나는 ᄯᅩ다시 여 이러혼드집을 길게잡으려 ᄒ지도 안으며 ᄯᅩ한 票은 가지고셔도 門압헤가셔 長時間 잡고십지도 안슴니다 오직 招待券을 엇고셔 門직이에게 別別가지 嘆願을 다ᄒ던 사름이 三十여人이나 잇셧슴을 當夜의 主人이 되시는 先生씌셔 아시기나 ᄒ시라는 말삼이올시다 ᄯᅩ는 萬一 예수氏의 ᄒ렁이 게시셔 祝賀를 밧으시고자 ᄒ門안 하늘우호나러 오시다가 ᄯᅩ 밧게 미닷고 찬달빗아리에 數十人이나 되는 무리人生이 손에는 招待券을 들고 彷徨ᄒ는것을 보시기만 ᄒ시엿스면 반다시 當身비의 『無禮』와 『無恥』와 『虛僞』와 『無信』 놀나며시며 도라가시엿슬것이외ㅡ 或은 『그만일에 是非가 다 무엇이룸』 ᄒ시며 先生은 도리혀 노ᄒ실지도 모르겟슴니다만은 世上모ㅡ든 일흠ᄒ 『사람』에셔 비로人되고 사름의 좀罪惡은 ᄯ안이ᄒ곳에 더옥큼ᄒ셔 다르쇼셔 三十人은 고까두고 다만ᄒ사름ㅡ 오직ᄒ사름이라도 招待券은 갓고도 못드리곤 사룸이 잇셧다ᄒ거든 그의 不滿은 入場ᄒ 數百人의 滿足보다 더큼을 살피쇼셔 三十人은 고만두고 다만ᄒ 사람이나마도 招待券은 쥬어놋코 마져드리지 못ᄒ얏거든 그罰은 반나시 數百人을 마져드린 償보다 몃倍더 重혼줄을 아라쥬쇼셔 더옥ᄒ 예수氏의 사랑ᄒ시는 子女가 되신줄노 自處ᄒ시는 中央禮拜堂에셔 일보시는 여러兄님ㆍ누님네들은 이ᄯ을 깁히 싱각ᄒ시오ᄂ만 章이로 조그마ᄒ 感情家로만 으시지마시고 오리오리 잇지마시면 반다시 셔다르실일과 有助할 떠가 잇슬것을 ᄒ늘님압헤서 盟誓ᄒ니다

參茸不老丹

血氣雙補

무자ᄒ 부인이 자궁녕부ᄒ야 곳조경수터케ᄒ는 성약이옵명ᄋ와스니 속히 시험ᄒ시오

此藥은專治ᄒ 少氣血不足 虛勞房事不能 遺精夢洩 腰膝痛下焦溫 補元氣陽ᄒ고 冷一切虛症에 壯筋骨ᄒ는効力으 服用諸位가 試驗ᄒ옵

價格 一個月分 六圓 造料 五十錢 先金을要ᄒ옴

소ᄋ간기복한동통에 신효한약이오니 일차시험ᄒ시오 하루치이십원

京城茶屋町五 廣濟藥堂房

壽康은人皆所望

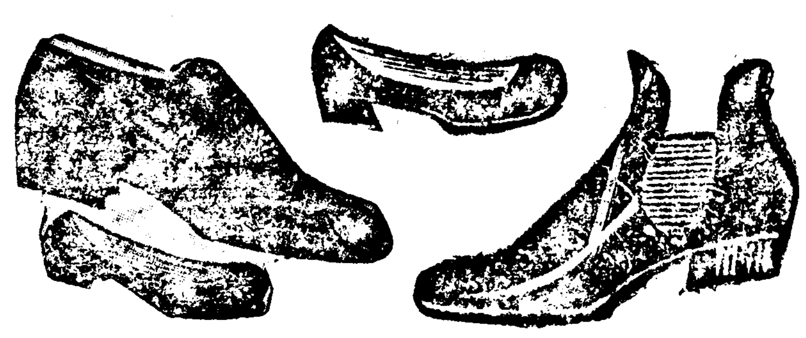
始皇之求仙藥과 武帝之設露盤이 總是延壽之策이라 若使二人으로 在於此時런들 一生에 長服[大力丸]이리라 [大力丸]은 人의 血을 補ᄒ며 筋骨을 強壯케ᄒ는 力이 大ᄒ야 健康益壽ᄒ는 良藥이니 [大力丸]에 功德이 至大ᄒ도다

定價表
一個月分 四圓五拾錢
二個月分 八圓五拾錢
三個月分 拾貳圓

効力
●壯筋補血 ●夜夢遺洩 ●先天不足 ●神經衰弱 ●面黃骨瘦 ●氣虛血枯 ●陰虛火動 ●精神困倦

本舖 京城府西小門外四街里 洪濟堂藥房
電話二六五四番 振替京城五八六

歲暮를當ᄒ야特別大割引홈



△開業廣告▽

今般本人이 左記場所에 各種洋靴及고무底便利靴와 經濟靴를 營業ᄒ옵는바 多年斯界에 從事ᄒ든 技術이 高尙ᄒ 壹等工匠을 雇聘ᄒ야 品質이 優良ᄒ 特等에 原料로 堅固製造ᄒ야 特別廉價로 迅速酬應ᄒ겟ᄉ오니 京鄕間 僉位는 多少注文ᄒ심을 伏望홈

但地方에는 都散賣를 勿論ᄒ고 代金引換으로 迅速酬應홈

京城府鍾路通壹丁目三十八番地
日新洋靴店
主 李完鎬 謹告

高麗人蔘大賣出

拜啓 時下 弊商會는 開業未久에 愛同胞諸氏의 厚恩을 積蒙ᄒ온 結果 營業이 漸進光昌ᄒ음을 不勝感賀中 當地白蔘製造所에셔 今年度 人蔘이 料外斤數가 最大ᄒ 故로 貴客諸氏 服用品 靈草人蔘價格도 勿論 隨時低廉 相當不啻라 物品精選은 本商會 特色이어니와 營業上 薄利多賣로 價格은 定價表에 記載 中廉之又廉으로 目的이오니 此好時期를 刻心ᄒ시고 多小不拘 至急히 請求 一體延命服用ᄒ심을 千萬掃門ᄋ望ᄒ는이다

朝鮮開城北本町參九九
高麗 人蔘開城商會
主任 孫得和
長電話三四番
麗字商標意匠홈

本店이 創立以來로 [illegible] 製靴가 流行ᄒ 江湖의 愛顧를 得ᄒ와 [illegible] 本店은 更히 低價로 酬應ᄒ기 爲ᄒ야 [illegible] 僉君子는 本店에 照顧ᄒ시와 [illegible] 愛顧ᄒ오시면 江湖ᄒ 幸이옵나이다

京城府寬勳洞八
日盛洋靴店
主 金錫 [illegible]

保險期間內에變色ᄒ면百圓을進呈

本店信用

◎米國스탄다會社特製
不變色金張眼鏡之部
廿五年保險付金張三○番 八圓五十錢
同 保險付金張二○番 七圓
二十年保險付金張一○番 六圓
十五年保險付金張一○番 五圓五十錢
十年保險付金張一○番 四圓五十錢
五年保險付金張一○番 三圓五十錢
無證眼鏡價格以上과同一홈
右品은保險期間內에變色ᄒ면돈百圓차져가시오 物品發送時保險證添呈홈

清國上海特產品
天然水晶玉之部
甲品 三○番 八圓五十錢
同 二○番 七圓五十錢
同 一○番 六圓五十錢
乙品 三○番 八圓
同 二○番 七圓
同 一○番 五圓五十錢
無證玉은十二圓으로二十圓ᄭ지 (以上은但玉子의價格)
其他金銀赤銅니께루證新舊式眼鏡無不具備

米國스탄다會社特約店
京城鍾路二丁目七七番地
眼鏡專門都散賣商
明眼堂
主 張熙元

於此可知

今般左記場所에 支店을 新設ᄒ옵고 歐米各種時計을 多數輸入ᄒ와 都散賣ᄒ오니 倍前受顧ᄒ여쥬시옵

京城鍾路二丁目二十五番地
支店主務 沈昌運

開業廣告

本人이 今般左記場所에 醫院을 新設ᄒ옵고 當分間 開業廣告를 爲ᄒ야 診察料及藥價를 半額으로ᄒ오니 江湖諸君은 照亮ᄒ시옴

內外科 花柳病科 婦人科 小兒科
親切叮寧 一般診療
入院隨意
獨逸製六○六號注射實施

樂園洞一八九番地 公園後門前慶豐園料理店跡
海東醫院 醫師 皮熙泰

▲但貧民患者無料로홈

開業一週年紀念特別大割引

謹啓時下凉寒에 四海諸位 淸穆ᄒ심을 仰賀ᄒ옵니다 弊店이 開業ᄒ지 一週年間의 諸彦愛顧ᄒ심을 蒙ᄒ와 業務日益興旺ᄒ옴은 僉彦에 厚德이옵기 厚恩을 萬分之一이라도 報答코자 累次思量ᄒ옵든바 幸히 開業ᄒ지 一週年이 되엿삽기 一週年記念을 祝키爲ᄒ옵와 僉彦에 尊意를 報答할兼 特別大割引으로 仰呈ᄒ겟사오바 物價低落에 品質이 粗惡ᄒ나 本店은 特히 撰拔ᄒ야 一等工匠을 雇聘ᄒ고 新式流行靴로 美麗精製堅固케 製造ᄒ오며 價格은 特別廉價로 正價를 定ᄒ옵고 況七十日間爲限ᄒ야 特減一割引ᄒ오니 江湖僉彦 諸氏는 此期를 勿失ᄒ시고 陸續來臨ᄒ시와 弊店에 信用有無를 一次試用ᄒ시면 繼續주文ᄒ실줄로 弊店에 信用을 自譽ᄒ오며 四海諸位의 萬福을 仰祝ᄒ나이다

但地方에는 代金引換으로 迅速酬應ᄒ는이다

割引期日 自大正九年十二月二十日 至同十年二月末日

□正價表□

品目	自	至
一、福壽短靴	拾貳圓	拾四圓
一、同 深靴	拾貳圓五拾錢	拾四圓五十錢
一、同 編上靴	拾四圓	拾七圓
一、깃도短靴	拾五圓五拾錢	拾八圓
一、同 深靴	拾六圓	拾八圓五拾錢
一、同 編上靴	拾七圓	貳拾壹圓
一、加紡經濟靴	壹圓五拾錢	參圓五拾錢
一、皮經濟靴	參圓五拾錢	五圓五拾錢
一、改良고무장靴	壹圓參拾錢	貳圓五拾錢
一、附屬品		

京城鍾路四丁目一百六番地
洋靴經濟靴甲皮及都散賣
崔慶植